

Ort:

Unterwart

Überlieferer:

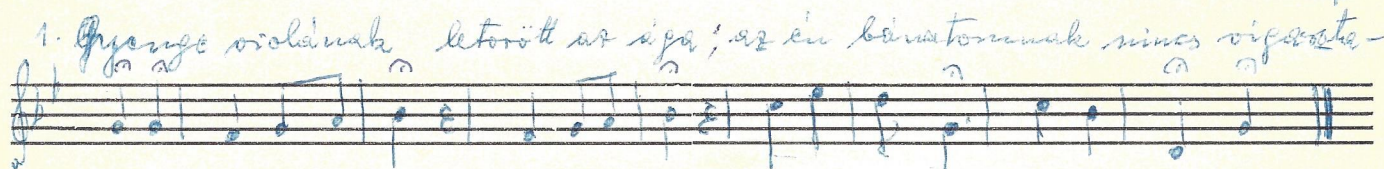
Kés Erősebet  
46 Jahre alt (1859)

Aufzeichner und Einsender:

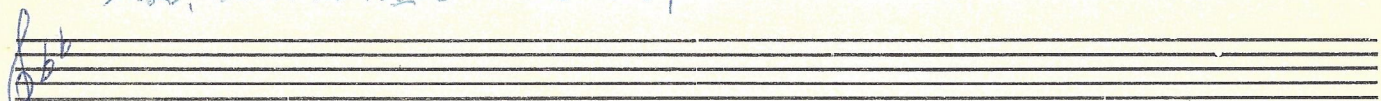
August Fölly  
Oberwart

131/35

## Gyenge violának



lása, szívot a szél Késmark felett édes hazám isten seled.



2. Nagy Beresényi elhúzódt a szőlőjén magában elfogyott szegénynek minden kezeujja. Szívot a tél Késmark felett édes hazám isten seled.

### Grobe Übersetzung:

1. Das Zweiglein des schwachen Weidweilchens ist abgebrochen; mein Leid findet keinen Trost. Es bläst der Wind über Késmark, liebe Heimat, grüß dich Gott!
2. Der große Beresényi elhúzódt weint in sich hinein, alle Soldaten hat er verloren. Es weht der Wind über Késmark, liches Vaterland, Gott mit dir!